



## ODLUKA O SPROVOĐENJU PREPORUKA

**Datum usvajanja: 23. novembar 2011. god.**

**Slučaj br. 2010-07**

**G-din Bljerim Rudi**

**Protiv**

**EULEX-a**

Komisija za razmatranje ljudskih prava zaseda dana 23. novembra 2011. god. sa sledećim prisutnim članovima:

g-din Antonio BALSAMO, predsedavajući  
g-đa Magda MIERZEWSKA, član  
g-đa Anna BEDNAREK, član

uz asistenciju  
g-dina John J. RYAN, Viši Pravni savetnik  
g-đe Leena LEIKAS, pravni službenik  
g-đe Stephanie SELG, pravni službenik

uzevši u obzir gore pomenutu žalbu, predstavljenu u skladu sa Zajedničkim postupkom Saveta 2008/124/CFSP od 04. februara 2008. god., Koncept Odgovornosti EULEX-a od 29. oktobra 2009. god. o osnivanju Komisije za razmatranje ljudskih prava i Pravila Procedura Komisije od 09. juna 2010. god.,

Nakon većanja, donosi sledeću odluku:

### **I. ODLUKA KOMISIJE OD 08. JUNA 2011. god.**

1. Dana 08. juna 2011. godine Komisija je donela sledeću odluku povodom žalbe od strane g-dina Rudija na dan 08. septembar 2010.:

Komisija, u većini:

*Progllašava žalbu u pogledu na član 1 protokola br. 1 Konvencije prihvatljivom a ostatak žalbe neprihvatljivim;*

*Smatra da je došlo do povrede člana 1 Protokola broj 1 uz Konvenciju;*

*Smatra* prikladnim, u pogledu na svoja gore pomenuta zapažanja činjenica i zakona, da uradi preporuke šefu misije; i

*Preporučuje* Šefu misije da preduzme sledeće postupke:

- Trebalo bi da se uradi jedna izjava kojom se potvrđuje da su okolnosti slučaja dovele do kršenja prava podnosioca žalbe a što je pripisano postupcima EULEX-a tokom sprovođenja svog izvršnog mandata; i
- Trebalo bi da se preduzme ispitivanje određenih mera koje bi Šef misije mogao da preduzme kako bi stavio tačku na otkriveno kršenje u slučaju.

Šef misije se poziva da obavesti Komisiju o merama koje namerava da preduzme u pogledu na ovu odluku koja datira od 08. avgusta 2011. godine.

Pored toga, ŠM se poziva da obavesti Komisiju i podnosioca žalbe o merama koje su preduzete, i o rezultatima koji su proistekli, do 31. novembra 2011. godine.

## **II. INFORMACIJE OD ŠEFA MISIJE EULEX-a**

2. Dana 30. juna 2011. godine ŠM je obavestio Komisiju da su zapažanja bila proučena i da su preporuke analizirane.
3. Dana 03. avgusta 2011. godine ŠM je obavestio Komisiju da je on, 01. jula 2011. godine zatražio od međunarodnog direktora Centra za finansijske informacije (u tekstu CFI i Direktor) da preduzme korake da vrati na radno mesto g-dina Rudija i da osigura da se g-dinu Rudiju nadoknadi bilo koja zaostala plata. On je takođe podržao direktora da razmisli o povlačenju slučaja koji je na čekanju protiv g-dina Rudija u prištinskom Opštinskom sudu (u stvarnosti, slučaj koji je na čekanju protiv Nezavisnog Nadzornog Odbora (u tekstu NNO), vidi paragraf 9. dole).
4. Dalje, ŠM je naveo, da je 06. jula 2011. godine Direktor formalno zatražio da sudska parnica koja je na čekanju protiv g-dina Rudija bude povučena iz Opštinskog suda. Pismenom odlukom od 13. jula 2011. godine g-din Rudi je vraćen na radno mesto na svoju bivšu poziciju sve dok njegov ugovor ne istekne 31. avgusta 2011. godine. Pored toga, zaostale plate, prema njegovim rečima su formalno zatražene od ministarstva za finansije.

## **III. INFORMACIJE OD G-DINA RUDIJA**

5. Na zahtev Komisije g-din Rudi je obavestio Komisiju dana 08. septembra 2011. godine da je primio odluku CFI-a, koja datira od 13. jula 2011. godine a koja navodi sledeće:

- On je vraćen na posao od 25. jula 2011. godine, sa retroaktivnim uticajem od 28. januara 2010. godine,
  - Treba da primi sve plate koje mu duguju od 28. januara 2010. godine pa nadalje. Ovo je trebalo da se organizuje od strane ministarstva za finansije i ministarstva javne uprave,
  - Mogao je da iskoristi sve dane od godišnjeg odmora koji su se nakupili do kraja njegovog ugovora 31. avgusta 2011. godine,
  - Njegov ugovor o zaposlenju, važeći do 31. avgusta 2011. godine, nije obnovljen pošto pozicija zamenika direktora CFI-a nije više predviđena da postoji u novoj strukturi CFI-a.
6. Dana 26. avgusta 2011. godine direktor CFI-a je doneo novu odluku navodeći da ugovor g-dina Rudija neće biti obnovljen nakon 31. avgusta 2011. godine, zbog nepostojanja pozicije zamenika direktora CFI-a i da će mu se finansijski nadoknaditi neiskorišćeni nagomilani dani od godišnjeg odmora do pomenutog datuma.
7. Opravdanje za ovu odluku je bilo da nije postojala jednaka pozicija u jedinici. Pozivajući se na Zakon br. 03/L-149 za civilnu službu Republike Kosovo, član 32 o "Pokretljivost unutar tehnološkog viška kadra", i član 9. uredbe br. 01/2011 o "Prekidu, suspenziji i neprodužetku ugovora o zaposlenju u civilnoj službi". Kao pravni lek protiv ove odluke, odluka se može uputiti vladi ili ministarstvu javne uprave.
8. G-din Rudi je obavestio Komisiju da mu je 31. oktobra 2011. godine bila isplaćena određena suma novca kao zaostale plate. Pored toga, on nije bio obavešten o bilo kakvim promenama u statusu slučaja koji je bio na čekanju u prištinskom Opštinskom sudu.

#### **IV. NAKNADNE INFORMACIJE**

9. Prema informacijama koje su primljene iz prištinskog Opštinskog suda, slučaj koji je na čekanju protiv NNO-a i njihove odluke da se poništi originalna odluka od strane CFI-a da prekinu ugovor o zaposlenju g-dina Rudija (vidi, odluka 2010-07, *Blerim Rudi protiv EULEX-a*, paragrafi 30-32) je povučen od strane CFI-a dana 06. jula 2011. godine. Slučaj je zatvoren od strane sudije opštinskog suda odlukom od 21. jula 2011. godine. Prema saznanju Komisije, nijedan slučaj nije na čekanju pred bilo kojim sudom što se tiče g-dina Rudija.

#### **V. PROCENA OD STRANE KOMISIJE**

10. Komisija konstatuje da je ŠM sproveo suštinu preporuka Komisije.

11. Posebno komisija zapaža da je ŠM tražio od direktora CFI-a da preduzme korake koji su doveli do toga da se podnosilac žalbe vrati na posao i da se izvrši isplata zaostalih plata (vidi paragrafe 3 i 4 gore). Na taj način šef misije je implicitno priznao povredu prava podnosioca žalbe, kao što je preporučeno od strane Komisije.
12. Komisija smatra da mere koje su preduzete u slučaju podnosioca žalbe trebaju da imaju značajan put ka napretku da se povrati profesionalna reputacija podnosioca žalbe.
13. Ispitajući informacije koje su stranke obezbedile u pogledu na sprovođenje preporuka Komisije,

### **KOMISIJA JEDNOGLASNO**

*Izjavljuje da je Šef Misije sproveo svoje funkcije na prikladan način povodom ovog slučaja, i*

*Odlučuje da zaključi ispitivanje ovog slučaja.*

U ime Komisije,

John J. RYAN  
Viši pravni službenik



Antonio Balsamo  
Predsedavajući